

Douglas Rushkoff: *Program or Be Programmed*

Make Your Program

10 Commands for a Digital Age

TIME: Do Not Be Always On

PLACE: Live in Person

CHOICE: You May Always Choose None of the Above

COMPLEXITY: You Are Never Completely Right

SCALE: One Size Does Not Fit All

IDENTITY: Be Yourself

SOCIAL: Do Not Sell Your Friends

FACT: Tell the Truth

OPENNESS: Share, Don't Steal

PURPOSE: Program or Be Programmed

ラッシュコフ:プログラムを操るか

人のプログラムに操られるか

ネット社会を生きる **10**カ条

時間: 常時オンをやめよう

場所: 相手に向き合って生きる

選択: 示された選択肢から選ばなくてもよい

複雑: 完全に正しいということはいない

規模: 誰にでも合うフリーサイズなど存在しない

個性: 匿名ではない自分自身として生きる

社会: 友人を売り渡してはならない

事実: 真実を語ろう

開放: 盗用するのではなく共有する

目的: プログラムされるかプログラムするか

<https://rushkoff.com/ten-commands-and-then-some/> <https://store.voyager.co.jp/publication/9784862399625>



Liberal Decalogue

自由人の十戒

Do not feel absolutely certain of anything.

何事も絶対確実だと思うな。

Do not think it worth while to proceed by concealing evidence, for the evidence is sure to come to light.

何事も証拠を隠してまでして押し進めるだけの価値があると考えてはいけない。そういった証拠は、必ず明るみにでてくるものだからである。

Never try to discourage thinking for you are sure to succeed.

人が考えることを止まさせようとしたらいい、成功してしまうから。成功を確信しても、考え続けることを決してやめてはいけない。

When you meet with opposition, even if it should be from your husband or your children, endeavor to overcome it by argument and not by authority, for a victory dependent upon authority is unreal and illusory.

反対にあった時、それが自分の夫や子供であっても、権威で勝とうとせずに、議論で相手をうち負かすように努力すべきである。なぜなら、権威に依存する勝利は、現実的な勝利ではなく、幻影にすぎないからである。

Have no respect for the authority of others, for there are always contrary authorities to be found.

他人の権威に尊敬を抱いてはならない。なぜなら、その権威とは相容れない権威が発見されるのが常だからである。

Do not use power to suppress opinions you think pernicious, for if you do the opinions will suppress you.

あなたが有害だと思う意見を力で抑圧してはならない。なぜなら、そうすれば（将来）こんどはそれらの意見が貴方を抑圧するようになるだろう。

Do not fear to be eccentric in opinion, for every opinion now accepted was once eccentric.

意見が世間から並外れていることを恐れてはならない。なぜなら、現在受け入れられている全ての意見はかつては並外れていたものだからである。

Find more pleasure in intelligent dissent than in passive agreement, for, if you value intelligence as you should, the former implies a deeper agreement than the latter.

不本意ながら賛成するよりも、分別をもって異論を唱えることに喜びを見つけない。なぜなら、もしあなたがあがままに知性に価値を認めるならば、前者よりも後者の方がより深い同意を意味するからである。

Be scrupulously truthful, even if the truth is inconvenient, for it is more inconvenient when you try to conceal it.

たとえ真実が不都合なものであったとしても、どこまでも良心的に真実であるべきである。なぜなら、もしあなたが本当のことをかくそうとすると、もっと都合が悪いことになるからである。

Do not feel envious of the happiness of those who live in a fool's paradise, for only a fool will think that it is happiness.

愚か者の楽園に暮らす人たちの幸せを羨ましがってははいけない。なぜなら、それを幸せだと考えるのは愚か者だけだからである。

<https://russell-j.com/0972-ALD.HTM> <https://russell-j.com/DECALOG.HTM>



Wit Though unostentatious and sometimes even casual, the essays reveal Russdl's genius: his wit, his irony, his perspicuousness, his erudition, his moral sensitivity, his boldness - why not say it? - his wisdom. Our generation has as much urgent need for his rational clarity and his sense of concern for mankind as that generation that first read the essays

頓知 ...これらのエッセイには、ラッセルの天賦の才が（よく）現れている。即ち、彼の機知、皮肉、明快さ、博識、倫理的感受性（の鋭さ）、大胆さ、そして、本来最初にあげなければならないものであるが、彼の叡知。40年前（2005年からみれば70年前）に、彼のエッセイを初めて読んだ人々と同じく、我々の世代も、ラッセルの合理主義の明晰さや人類への関心についての感覚（センス）について、緊急に学び取る必要がある。さらに、ラッセルのエッセイを読むことは喜びである。 <https://russell-j.com/CON-MORT.HTM>

<https://russell-j.com/MORT-PRE.HTM>

